



SAFETY DATA SHEET

Данный паспорт безопасности составлен согласно требованиям следующих нормативных документов:
Постановление (ЕС) № 1907/2006 и Постановление (ЕС) № 1272/2008

Дата выпуска 11.08.2025

Дата редакции 11.08.2025

Номер редакции 4

Раздел 1: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ХИМИЧЕСКОЙ ПРОДУКЦИИ И СВЕДЕНИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ ИЛИ ПОСТАВЩИКЕ

1.1. Идентификатор продукта

Код продукта 50714

Наименование продукта MFC Green

1.2. Соответствующие установленные способы применения вещества или смеси и не рекомендуемые способы применения

Рекомендуемое применение средство для удаления накипи

1.3. Информация о поставщике паспорта безопасности

Наименование поставщика Cafetto

Адрес поставщика 12 Coglein Street, Brompton SA 5007 Australia
Parkstraat 83 2514JG Den Haag, The Netherlands;
37-38 Long Acre, WC2E 9JT, London, U.K.

Телефонный номер поставщика Australia: +61 8 8245 6901
EU: +31 70 353 8142
UK: +44 20 7193 7370

Адрес электронной почты поставщика enquiry@cafetto.com

1.4. Номер телефона экстренной связи

Телефон экстренной связи

Телефон экстренной связи §45 - (ЕС)1272/2008	
Европа	112
Австралия	000
США	112

Великобритания	999
----------------	-----

Раздел 2: ИДЕНТИФИКАЦИЯ ОПАСНОСТИ (ОПАСНОСТЕЙ)

2.1. Классификация вещества или смеси

Постановление (ЕС) №
1272/2008

Разъедание/раздражение кожи	Категория 2 - (H315)
Серьезное повреждение/раздражение глаз	Категория 2 - (H319)

2.2. Элементы маркировки



Сигнальное слово

Осторожно

Формулировки опасностей

H319 - При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение

H315 - При попадании на кожу вызывает раздражение

Предупреждающие формулировки - ЕС (§28, 1272/2008)

P101 - При необходимости обратиться за медицинской помощью, по возможности показать упаковку/маркировку продукта

P102 - Хранить в недоступном для детей месте

P264 - После работы тщательно вымыть руки

P280 - Использовать перчатки и средства защиты глаз/лица

P305 + P351 + P338 - ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз

P337 + P313 - Если раздражение глаз не проходит, обратиться за медицинской помощью

P302 + P352 - ПРИ ПОПАДАНИИ НА КОЖУ: Промыть большим количеством воды с мылом

P332 + P313 - При возникновении раздражения кожи обратиться за медицинской помощью

P362 + P364 - Снять загрязненную одежду и выстирать ее перед использованием

P501 - Упаковку/содержимое утилизировать в соответствии с местными нормативами

2.3. Прочие опасности

См. раздел 11.

3. Состав (информация о компонентах)

3.1. Вещества

Неприменимо.

3.2. Смеси

Компоненты (наименование)	№ EC	№ CAS	Массовая доля, %	Классификация в соответствии с Постановлением (ЕС) № 1272/2008 [CLP]
Citric Acid	201-069-1	77-92-9	10-30%	STOT SE 3 (H335) Eye Irrit. 2 (H319)
Tartaric acid	201-766-0	87-69-4	1-10%	Eye Dam. 1 (H318)

Полные тексты H- и EUN-фраз: см. раздел 16

Этот продукт не содержит веществ, кандидатов в особо опасные вещества, в концентрации не менее 0,1% (Постановление (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Статья 59)

4. Меры первой помощи

4.1. Описание мер первой помощи

Общие рекомендации	При посещении врача покажите ему этот паспорт безопасности.
При отравлении ингаляционным путем	Переместить пострадавшего на свежий воздух.
При воздействии на кожу	Промыть большим количеством воды. Если раздражение усиливается и не проходит, обратиться за медицинской помощью. Перед повторным использованием выстирать загрязненную одежду.
При попадании в глаза	Немедленно промыть большим количеством воды, в том числе под веками, в течение, по крайней мере, 15 минут. При промывании держать глаза широко открытыми. Снять контактные линзы, если вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз. Если раздражение усиливается и не проходит, обратиться за медицинской помощью. Не тереть пораженный участок.
При отравлении пероральным путем	Промыть рот водой и затем выпить большое количество воды. Запрещается давать что-либо пероральным путем человеку без сознания. ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ. НЕ вызывать рвоту. Обратиться к врачу.
Меры самозащиты при оказании первой помощи	Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду. Дополнительная информация приведена в разделе 8.

4.2. Важнейшие симптомы/последствия, острые и проявляющиеся с задержкой

Наблюдаемые симптомы	Ощущение жжения.
-----------------------------	------------------

4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специального лечения

Примечание для врачей	Лечить симптоматически.
------------------------------	-------------------------

Раздел 5: МЕРЫ И СРЕДСТВА ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПОЖАРОВЗРЫВОБЕЗОПАСНОСТИ

5.1. Средства пожаротушения

Рекомендуемые средства тушения пожаров	Использовать средства пожаротушения, адекватные местным условиям и окружающей среде.
---	--

Крупный пожар

ОСТОРОЖНО: Применение распыленной воды при тушении пожара может быть неэффективным.

Запрещенные средства тушения пожаров

Не разбрасывайте разлитое вещество струями воды под высоким давлением.

5.2. Конкретные опасности, обусловленные данным веществом или смесью**Особые опасности, связанные с химическим продуктом**

Термическое разложение может привести к выбросу токсичных разъедающих газов и паров.

5.3. Рекомендации для пожарных**Средства индивидуальной защиты при тушении пожаров (СИЗ пожарных)**

Пожарные должны надевать автономный дыхательный аппарат и полное снаряжение для пожаротушения. Использовать средства индивидуальной защиты.

Раздел 6: МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ И ЛИКВИДАЦИИ АВАРИЙНЫХ И ЧРЕЗВЫЧАЙНЫХ СИТУАЦИЙ И ИХ ПОСЛЕДСТВИЙ**6.1. Меры индивидуальной защиты, защитное оборудование и порядок действий в чрезвычайных обстоятельствах**

Меры по обеспечению личной безопасности Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду. Обеспечить достаточную вентиляцию. Пользоваться надлежащим индивидуальным защитным снаряжением.

Дополнительная информация Обратитесь к описанию мер защиты, перечисленных в разделах 7 и 8.

Для сотрудников аварийно-спасательных служб Использовать средства индивидуальной защиты, рекомендованные в разделе 8.

6.2. Меры предосторожности в отношении окружающей среды

Меры предосторожности для окружающей среды Предотвратить дальнейшую утечку или разлив, если такие действия являются безопасными.

6.3. Методы и материалы для изоляции и очистки

Методы ограничения распространения Предотвратить дальнейшую утечку или разлив, если такие действия являются безопасными.

Методы уборки Оградить насыпью. Впитать инертным поглощающим материалом. Собрать и поместить в контейнеры с надлежащей маркировкой.

6.4. Ссылки на другие разделы

Ссылка на другие разделы Дополнительная информация приведена в разделе 8. Дополнительная информация приведена в разделе 13.

7. Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах**7.1. Меры предосторожности при проведении погрузочно-разгрузочных операций**

- Рекомендации по безопасному обращению

Обращаться в соответствии с установившейся практикой техники безопасности и промышленной гигиены. Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду. При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу. Снять загрязненную одежду и выстирать ее перед использованием.
- Общие указания по гигиене

Надеть надлежащие перчатки и средства защиты глаз/лица. При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу. Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду.

7.2. Условия безопасного хранения, включая любые факторы несовместимости

- Условия и сроки безопасного хранения (в т.ч. гарантийный срок хранения, срок годности; несовместимые при хранении вещества и материалы)

Хранить контейнеры в плотно закрытой таре в сухом, прохладном и хорошо проветриваемом месте. Беречь от солнечных лучей. Хранить в хорошо вентилируемом месте.

7.3. Конкретные способы конечного использования

- Методы управления рисками (RMM)

Требуемая информация содержится в этом паспорте безопасности материала.

8. Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

8.1. Контрольные параметры

Пределы воздействия

Компоненты (наименование)	Европейский Союз	Великобритания	Франция	Испания	Германия
Citric Acid 77-92-9	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m³
Tartaric acid 87-69-4	-	-	-	-	TWA: 2 mg/m³
Компоненты (наименование)	Австрия	Швейцария	Польша	Норвегия	Ирландия
Citric Acid 77-92-9	-	STEL: 4 mg/m³ TWA: 2 mg/m³	-	-	-
Tartaric acid 87-69-4	-	STEL: 4 mg/m³ TWA: 2 mg/m³	-	-	-

- Производный Уровень Отсутствия Эффекта (DNEL)

На основании опыта и предоставленной информации, продукт не оказывает никаких вредных воздействий при условии использования и транспортировки в соответствии с указаниями
- Прогнозируемая не оказывающая воздействия концентрация (PNEC)

На основании опыта и предоставленной информации, продукт не оказывает никаких вредных воздействий при условии использования и транспортировки в соответствии с указаниями

8.2. Соответствующие меры технического контроля

Средства индивидуальной защиты персонала

Защиты глаз/лица	Если вероятно возникновение брызг, надеть защитные очки с боковыми щитками.
Защита рук	Надеть надлежащие перчатки. Непроницаемые перчатки.
Защита тела и кожи	Надеть надлежащую защитную одежду.
Защита органов дыхания (типы СИЗОД)	При нормальных условиях применения не требуется никаких средств защиты. В случае превышения пределов воздействия или появления раздражения могут потребоваться вентиляция и эвакуация.
Меры по защите окружающей среды	При невозможности ограничения распространения значительных количеств разлитого вещества следует обратиться в местные органы власти.
Общие указания по гигиене	Надеть надлежащие перчатки и средства защиты глаз/лица. При использовании продукции не курить, не пить, не принимать пищу. Избегать попадания на кожу, в глаза или на одежду.

9. Физико-химические свойства**9.1. Информация об основных физических и химических свойствах**

Физическое состояние	жидкость
Внешний вид	Прозрачный
Запах	Нейтральный
Цвет	Бесцветный
Порог восприятия запаха	Информация отсутствует
<u>Свойство</u>	<u>Значения</u>
pH	2.01-2.3
Температура плавления / замерзания	Данное свойство не относится к продукту.
Температура / интервал кипения	Данное свойство не относится к продукту.
Температура вспышки	Данное свойство не относится к продукту.
Скорость испарения	Данное свойство не относится к продукту.
Воспламеняемость (в твердом, газообразном состояниях)	Данное свойство не относится к продукту.
Предел воспламеняемости в воздухе	
Верхний предел воспламеняемости	Данное свойство не относится к продукту.
Нижний предел воспламеняемости	Данное свойство не относится к продукту.
Давление пара	Данное свойство не относится к продукту.
Плотность пара	Данное свойство не относится к продукту.
Относительная плотность	1.110-1.120
Растворимость в воде	Растворимо в воде
Растворимость(-и)	Данное свойство не относится к продукту.
Коэффициент распределения: n-октанол/вода	Данное свойство не относится к продукту.

Температура самовоспламенения	Данное свойство не относится к продукту.
Температура разложения	Данное свойство не относится к продукту.
Кинематическая вязкость	Данное свойство не относится к продукту.
Динамическая вязкость	Данное свойство не относится к продукту.
Взрывчатые свойства	Данное свойство не относится к продукту.
Окисляющие свойства	Данное свойство не относится к продукту.

9.2. Прочая информация

Температура размягчения	Данное свойство не относится к продукту.
Молекулярный вес	Данное свойство не относится к продукту.
Содержание ЛОС (%)	Данное свойство не относится к продукту.
Плотность пара	Данное свойство не относится к продукту.
Насыпная плотность	Данное свойство не относится к продукту.
Размер частиц	Данное свойство не относится к продукту.
Распределение частиц по размерам	Данное свойство не относится к продукту.

10. Стабильность и реакционная способность

10.1. Реактивность

Примечания	Данные отсутствуют.
------------	---------------------

10.2. Химическая устойчивость

Стабильно при нормальных условиях.

10.3. Возможность опасных реакций

Возможность опасных реакций	Отсутствует при нормальной обработке.
-----------------------------	---------------------------------------

Опасная полимеризация	Опасной полимеризации не происходит.
-----------------------	--------------------------------------

10.4. Условия, которых следует избегать

Неизвестно.

Сведения о взрывоопасности

Чувствительность к механическому удару Нет.

Чувствительность к статическим разрядам Нет.

10.5. Несовместимые материалы

Из предоставленной информации неизвестно.

10.6. Опасные продукты разложения

Оксиды углерода.

11. Информация о токсичности

11.1. Информация о токсикологических последствиях

Информация о вероятных путях воздействия**Информация о продукте**

При отравлении ингаляционным путем	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии.
При попадании в глаза	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии. Вызывает раздражение глаз. (на основании компонентов). При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
При воздействии на кожу	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии. При попадании на кожу вызывает раздражение. (на основании компонентов).
При отравлении пероральным путем	Специфических данных по испытаниям вещества или смеси нет в наличии. При попадании внутрь может вызвать желудочно-кишечное раздражение, тошноту, рвоту и диарею.

Симптомы, связанные с физическими, химическими и токсикологическими характеристиками

Наблюдаемые симптомы	Покраснение. Может вызывать покраснение глаз и слезотечение.
-----------------------------	--

Сведения о компонентах

Citric Acid (77-92-9)

Сведения о компонентах

Компоненты (наименование)	Пероральная LD50	Кожная LD50	ЛК50 при вдыхании
Citric Acid	= 11,700 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	-
Tartaric acid	> 2000 mg/kg (Rat)	> 2000 mg/kg (Rat)	-

Отсроченные и немедленные последствия, а также хронические последствия в результате кратковременного и длительного воздействия

Разъедание/раздражение кожи	Классификация основана на данных, имеющихся для ингредиентов. Вызывает раздражение кожи.
Серьезное повреждение/раздражение глаз	Классификация основана на данных, имеющихся для ингредиентов. Вызывает раздражение глаз.
Сенсибилизация кожи или органов дыхания	На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.
Мутагенность зародышевых клеток	На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.
Канцерогенность	На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.
Репродуктивная токсичность	На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.

STOT - однократное воздействие На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.

STOT - многократное воздействие На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.

Опасность аспирации На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.

11.2 Информация о прочих опасностях

11.2.1 Нарушающие работу эндокринной системы

Нарушающие работу эндокринной системы Неприменимо.

11.2.2. Дополнительная информация

Другие виды неблагоприятного воздействия На основании имеющихся данных, критерии классификации не соблюдены.

12. Информация о воздействии на окружающую среду

12.1. Токсичность

Экотоксичность

Компоненты (наименование)	Водоросли/водные растения	Рыбы	Токсичность для микроорганизмов	Ракообразные
Citric Acid	Данные отсутствуют	48h LC50, 440 mg/L	Данные отсутствуют	24h EC50, 1535 mg/L
Tartaric acid	72h EC50, 51.4 mg/L	96h LC50, > 100 mg/L	Данные отсутствуют	48h EC50, 93.31 mg/L

12.2. Стойкость и разлагаемость

Устойчивость и способность к разложению Считается нестойким. Разлагаемым.

12.3. Потенциал биоаккумуляции

Бионакопление Считается небиоаккумулятивным.

12.4. Мобильность в почве

Миграция в почве Адсорбируется в почве.

12.5. Результаты оценки СБТ и оСоБ

Оценка PBT и vPvB Не считается стойким, биоаккумулятивным или токсичным.
Не считается очень стойким или очень биоаккумулятивным.

Компоненты (наименование)	Оценка PBT и vPvB
---------------------------	-------------------

Citric Acid	Данное вещество не является СБТ / оСоБ
Tartaric acid	Данное вещество не является СБТ / оСоБ

12.6. Нарушающие работу эндокринной системы

Нарушающие работу
эндокринной системы

Неприменимо.

12.7. Другие виды неблагоприятного воздействия

Информация отсутствует.

13. Рекомендации по удалению отходов (остатков)**13.1. Методы удаления**

Отходы из
остатков/неиспользованная
продукция

Утилизировать в соответствии с местными нормативами. Утилизировать отходу согласно нормам законодательства по охране окружающей среды.

Загрязненная упаковка

Упаковку/содержимое утилизировать в соответствии с местными нормативами.

14. Информация при перевозках (транспортировании)

IMDG/IMO Неприменимо

14.1 Номер ООН или номер ID Неприменимо

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН Неприменимо

14.3 Классификация опасности при перевозке Неприменимо

14.4 Группа упаковки Неприменимо

14.5 Загрязнитель моря Неприменимо

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя Нет

14.7 Морские перевозки навалом в соответствии с инструментами ИМО Информация отсутствует

RID Неприменимо

14.1 Номер ООН или номер ID Неприменимо

14.2 Надлежащее отгрузочное наименование ООН Неприменимо

14.3 Классификация опасности при перевозке Неприменимо

14.4 Группа упаковки Неприменимо

14.5 Опасности для окружающей среды Неприменимо

14.6 Специальные меры предосторожности для пользователя Нет

ADR Неприменимо

- 14.1 Номер ООН или номер ID
- Неприменимо
- 14.2 Надлежащее отгрузочное
- наименование ООН
- Неприменимо
- 14.3 Классификация
- опасности при перевозке
- Неприменимо
- 14.4 Группа упаковки
- Неприменимо
- 14.5 Опасности для
- окружающей среды
- Неприменимо
- 14.6 Специальные меры
- предосторожности для
- пользователя
- Нет

- IATA
- Неприменимо
- 14.1 Номер ООН или номер ID
- Неприменимо
- 14.2 Надлежащее отгрузочное
- наименование ООН
- NON REGULATED
- 14.3 Классификация
- опасности при перевозке
- Неприменимо
- 14.4 Группа упаковки
- Неприменимо
- 14.5 Опасности для
- окружающей среды
- Неприменимо
- 14.6 Специальные меры
- предосторожности для
- пользователя
- Нет

15. Информация о национальном и международном законодательстве

15.1. Нормативы/законы по охране труда, технике безопасности и охране окружающей среды, характерные для данного вещества или смеси

Европейский Союз

Принять к сведению Директиву 98/24/ЕС по охране здоровья и защите работников от рисков, связанных с использованием опасных химических веществ на работе .

Разрешения и/или ограничения по применению:

Этот продукт не содержит веществ, для которых требуется получение официального разрешения (Постановление (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение XIV). Этот продукт не содержит веществ, для которых введены ограничения (Постановление (ЕС) № 1907/2006 (REACH), Приложение XVII).

Компоненты (наименование)	Вещество, на которое накладываются ограничения согласно REACH, Приложение XVII	Вещество, для которого требуется получение официального разрешения согласно REACH, Приложение XIV
Citric Acid - 77-92-9	Use restricted. See item 75.	

Стойкие органические загрязнители
Неприменимо.

Постановление по веществам, разрушающим озоновый слой (ODS) (ЕС) 1005/2009
Неприменимо.

15.2. Оценка химической безопасности

Информация отсутствует.

Additional Regulatory Information:

This SDS complies with legislative requirements in Australia, including Safe Work Australia guidelines, Australian Dangerous Goods Code and the criteria for the Globally Harmonised System (GHS) of Classification and Labelling of Chemicals In accordance with European Regulation (EC) No 648/2004, this product contains: Anionic surfactants <1%

16. Дополнительная информация**Расшифровка или пояснение аббревиатур и сокращений, используемых в паспорте безопасности**

Полные тексты Н-формулировок приведены в разделе 3

H314 - При попадании на кожу и в глаза вызывает химические ожоги

Условные обозначения

SVHC	Особо опасное вещество
LC50	Летальная концентрация для 50% исследуемой популяции
LD50	Летальная доза для 50 % исследуемой популяции (средняя летальная доза)
PBT	Устойчивое, биоаккумулятивное и токсичное вещество
vPvB	Высокоустойчивое и высокобиоаккумулятивное
STEL	Предел краткосрочного воздействия
STOT RE	Специфическая токсичность для органа мишени - многократное воздействие
STOT SE	Специфическая токсичность для органа мишени - однократное воздействие
TWA	Time-Weighted Average (Средневзвешенная по времени величина)

РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

TWA	TWA (средневзвешенная по времени величина)	STEL	STEL (предел краткосрочного воздействия)
Верхний предел	Максимальное предельное значение	-	Маркировка об опасности для кожи

Перечень источников данных, использованных при составлении Паспорта безопасности

Агентство Токсических Веществ и Регистра Заболеваний (ATSDR)
 Агентство охраны окружающей среды США – База данных ChemView
 Европейское управление по безопасности пищевых продуктов (EFSA)
 ЕРА (Агентство по охране окружающей среды)
 Установленный уровень(-ни) острого воздействия (AEGL)
 Агентство охраны окружающей среды США – Федеральный закон об инсектицидах, фунгицидах и родентицидах
 Организация экономического сотрудничества и развития – Программа по химической продукции с высокими объемами выпуска
 Журнал исследований пищевых продуктов (Food Research Journal)
 База данных опасных веществ
 Международная база данных единообразной химической информации (IUCLID)
 Классификация GHS Японии
 Australian Industrial Chemicals Introduction Scheme (AICIS)
 NIOSH (Национальный институт по охране труда и промышленной гигиене)
 Национальная медицинская библиотека ChemID Plus (NLM CIP)
 National Library of Medicine's PubMed database (NLM PUBMED)
 Национальная токсикологическая программа (NTP)
 Новозеландская база данных химической классификации и информации (CCID)
 Организация экономического сотрудничества и развития – Публикации, касающиеся охраны окружающей

среды, охраны здоровья и техники безопасности

Агентство охраны окружающей среды США – Химическая продукция с высокими объемами выпуска

Организация экономического сотрудничества и развития – Набор данных по скрининговой информации

RTECS (Реестр токсического действия химических веществ)

Всемирная организация здравоохранения

Дата выпуска 11.08.2025

Дата редакции 11.08.2025

Данный паспорт безопасности вещества соответствует требованиям: Постановление (ЕС) № 1907/2006.

Отказ от ответственности

Согласно нашим данным, знаниям и опыту, информация, приведенная в этом паспорте безопасности, корректна на момент публикации. Эта информация приводится только в качестве указаний по безопасному обращению, использованию, обработке, хранению, транспортировке, утилизации и выбросам, и не должна рассматриваться в качестве условий гарантии или обеспечения качества. Эта информация относится только к конкретному обозначенному материалу и может быть неприменимой к этому же материалу, используемому в сочетании с любыми иными материалами или в каком-либо процессе, если это не указано в тексте.

Конец паспорта безопасности